

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE BROMÉ-MISSISQUOI

Une séance spéciale s'est tenue à l'Hôtel de Ville, le jeudi 31 juillet 2014 à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire-suppléant Jean Lévesque en l'absence du maire Jacques Ducharme.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	Marie-France Moquin
	Charles Barbeau	Jean Lévesque
Mmes	Suzanne Lessard	

Est absent le conseiller Louis Roy.

Madame Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière est présente.

Conformément à l'article 157 du code municipal les membres du conseil municipal ont accepté de participer à la séance spéciale malgré le défaut d'accomplissement des formalités pour la convocation.

RÉS 571-07-14 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-dessous en ajoutant au varia : Reconduction de l'entente inter municipale en matière de loisirs.

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 7 juillet 2014
3. Adoption de la liste des comptes à payer
4. Suivi et informations du maire
5. CORRESPONDANCE
6. Autorisation de passage l'Échappée Belle
7. Nomination du chef pompier et de l'assistant au chef pompier
8. Fermeture temporaire de la rue de l'Église
9. Location avec option d'achat d'un camion Ford F150 ecoboost, 2014 ou plus récent
10. Entretien d'hiver couvrant le déneigement et le déglacage des chemins de la Municipalité de Frelighsburg et confection d'une réserve de sel & d'abrasif AB5 pour les années 2014-2015, 2015-2016, 2016-2017
11. Émission d'un permis aire PIIA 77, rue Principale
12. Autorisation de passage tenue du Festiv'Art 2014
13. Stationnement interdit
14. Demande d'un permis de réunion Festiv'Art
15. Branchement des infrastructures municipales – Autorisation auprès du MDDEP
16. Programme général d'aide financière lors de sinistres réels ou imminents
17. Dépôt du rapport de l'inspecteur municipal
18. Dépôt du rapport de l'inspectrice en bâtiment
19. Varia
 - Reconduction de l'entente inter municipale en matière de loisirs
20. Questions des contribuables
21. Levée de la séance

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

RÉS 572-07-14 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 7 JUILLET 2014

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 7 juillet 2014 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

RÉS 573-07-14 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

3448	Vitalité Frelighsburg	Contribution Pacte rural 2014	3 675.00 \$
3449	Raymond Chabot Grant Thornton	Honoraires professionnels vérification	24 206.35 \$
3450	Bell Canada	Services téléphoniques mensuels	1 244.13 \$
3451	Vitalité Frelighsburg	Participation pacte rural 2013	5 828.00 \$
3452	Vitalité Frelighsburg	Participation Le goût de Frelighsburg	150.00 \$
3453	Salaire		
3454	Médeiros, Hélène	Achats divers articles camp de jour	156.10 \$
3455	Poste Canada	Médiaposte Messenger août 2014	105.60 \$
3456	Accent Ameublement Frigon Inc.	Achat frigo pour Grammar School	258.65 \$
3457	Acklands Grainger Inc.	Affiches panneaux électriques	44.33 \$
3458	Groupe ADE (Le)	Réparation borne fontaine	2 537.76 \$
3459	Alphonse Van Herck	Capture 5 castors	250.00 \$
3460	Aquatech Inc.	Fourniture assist techn à l'exploitation juillet 2014, travaux alarme trouble de flotte station nord	952.86 \$
3461	Association Garagona Inc.	2 cours RCR secourisme CJM	96.58 \$
3462	Les Entreprises Bourget Inc.	Achat et épandage abat-poussière	36 424.45 \$
3463	Cabinets Joe Portatifs Enr.	Location toilettes sèches (2)	402.41 \$
3464	Câble Axion Digitel Inc.	Services internet mensuels	206.79 \$
3465	Carrière Dunham	Achat et transport pierre terrain pétanque	146.01 \$
3466	Christian Labrecque	Déchiquetage branches parcs, McIntosh, Cascades	600.00 \$
3467	Concassage Pelletier Inc.	Contrat mise en forme et grattage chemins	20 610.84 \$
3468	DBR Informatique	Photocopies mensuelles	24.80 \$
3469	Nopac Environnement	Enlèvement conteneur rebuts	233.17 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

3470	ABCDE Internet Inc. Le Dépanneur du Village	Services postaux, journaux juillet 2014	279.55 \$
3471	Desjardins Sécurité Financière	Cotisation ass collective juillet 2014	766.78 \$
3472	Dicom Express Inc.	Service de messagerie analyses d'eau	42.41 \$
3473	Les Entreprises Denex Inc.	Réparation, install regard pluvial parc Goodhue	1 877.84 \$
3474	Entreprises Philippe Bourdeau Inc.	Fourniture camion, tracteur, homme, entretien pelouses	3 670.59 \$
3475	Les Entreprises Électriques Bedford	Installation ballasts Hdv et centre des loisirs	1 005.43 \$
3476	Entreprise Électrique MJL Inc.	Entretien syst ventilation usine eau potable	1 455.05 \$
3477			ANNULÉ
3478	Grimper Partout Inc.	Sortie camp de jour	275.94 \$
3479	Groupe Maska Inc.	Nettoyeur à freins	44.81 \$
3480	Jardins Paquette Inc.	Fleurs pour boîtes à fleurs	321.28 \$
3481	Rona Inc. / Rona Lévesque	Réparations bancs de parc	288.82 \$
3482	Lab. D'analyses S.M. Inc.	Analyses d'eau	371.37 \$
3483	Lamothe Énergie Inc.	Diesel, huile serv incendie et voirie	169.80 \$
3484	Linda Tétreault	Entretien Hdv juillet 2014	704.16 \$
3485	Location Plus	Location rotoculteur terrain volleyball	77.95 \$
3486	Luc Tremblay	Travaux de menuiserie et peinture extérieur centre loisirs	3 150.00 \$
3487	Marie-Josée Ferron	Remb impression affiches marché fermier	58.06 \$
3488	MRC de Brome-Missisquoi	Entente abattage d'arbres (04 à 06 2014)	950.75 \$
3489	Papeterie L'Écologic Enr.	Papier photocopieur, fournitures bureau, art ménagers Hdv, toner BAT	403.20 \$
3490	Paradis Lemieux Francis Avocats	Serv prof rendus entre 15 avril et 7 juillet 2014	807.12 \$
3491	Les Industries Perform-Air Inc.	Entretien syst ventilation usine eau potable	651.45 \$
3492	Petite caisse	Carte condoléances	6.45 \$
3493	Francis Picard	Debug à distance problème réseau	76.75 \$
3494	Pompex Inc.	Entretien annuel pompes des postes nord et sud	1 246.85 \$
3495	René Charpentier	Entretien annuel génératrices des 2 usines d'eaux	1 390.58 \$
3496	Ski Bromont - Parc Aquatique	Sortie camp de jour parc aquatique	560.51 \$
3497	Soudures Robert Brault	Répar balançoire parc Goodhue	327.68 \$
3498	Sylvestre Leblond & Associés	Évaluation 46 Principale	1 034.78 \$
3499	TAC de Frelighsburg Inc.	Pacte rural Festiv'Art 2014	7 500.00 \$
3500	Transport scolaire Tremblay Inc.	Transport 2 sorties camp de jour	592.00 \$

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

3501	Vélo Évasion Inc.	Articles de sport camp de jour	53.81 \$
3502	Ville de Cowansville	Frais de signification 01-04 au 30-06	37.83 \$
3503	Ville de Bromont	Formation pompier 1 (section 1) + MDS 2 candidats	1 948.50 \$
3504	Ville de Dunham	Contrat enlèvement ordures résidentielles	6 774.25 \$
3505	Vitalité Frelighsburg	Participation Fête au village 2014	3 500.00 \$
3506	Y. Gosselin & Fils Ltée	Art ménagers Hdv, BAT, centre loisirs, accessoires voirie	132.21 \$

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

SUIVI & INFORMATIONS DU MAIRE

- Immeuble du 46, rue Principale

CORRESPONDANCE

Aucune correspondance.

RÉS 574-07-14 AUTORISATION DE PASSAGE L'ÉCHAPPÉE BELLE MARIE-VINCENT

Il est proposé par le conseiller Charles Barbeau
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal autorise le passage de la course cycliste l'Échappée Belle Marie-Vincent le 16 août 2014, sur le chemin St-Armand et les routes 213 et 237;

QUE : La Municipalité avise l'organisation qu'une foire se tiendra au cœur du village le même jour entre la jonction chemin St-Armand / rue Principale (237 Nord), pour se rendre jusqu'au carrefour route 237 Nord, de l'Église, chemin de Dunham (route 213) et Hôtel de Ville;

QU' : En conséquence l'itinéraire devrait être modifié.

ADOPTÉE

RÉS 575-07-14 NOMINATION DU CHEF POMPIER ET DE L'ASSISTANT AU CHEF POMPIER

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Suite à la démission du directeur incendie Bernard Ouellet, le 31 mai 2014, la Municipalité de Frelighsburg nomme monsieur Alexandre Therrien chef pompier et monsieur François Charbonneau assistant au chef en matière de gestion incendie.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

RÉS 576-07-14 FERMETURE TEMPORAIRE DE LA RUE DE L'ÉGLISE

Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise la fermeture de la rue de l'Église à partir du terrain de pétanque municipal, les 16 et 17 août 2014 pour la tenue de la foire Bio-Paysanne & Équitable et les 30 et 31 août 2014 pour la tenue du Festiv'Art;

QUE : Ce tronçon de la rue est fermé pour permettre au Club de l'Âge d'Or de Frelighsburg et à la Fabrique de la paroisse Saint-François d'Assise de l'utiliser pour le stationnement.

ADOPTÉE

RÉS 577-07-14 LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT D'UN CAMION FORD F150 ECOBOOST, 2014 OU PLUS RÉCENT

CONFORMÉMENT à l'appel d'offres sur invitation lancé par la Municipalité de Frelighsburg, le 23 juin 2014;

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg achète par la voie d'un crédit-bail du concessionnaire Formule Ford, un camion Ford F150 2014, au montant taxes incluses de 33 071,41 \$;

QUE : La Municipalité de Frelighsburg contracte avec Formule Ford un crédit-bail pour un terme de 60 mois, avec option d'achat, au montant résiduel de 6 614,28 \$;

QUE : Le remboursement mensuel du terme des 60 mois effectué par la Municipalité de Frelighsburg en faveur de Formule Ford est fixé au montant incluant les taxes de 541,69 \$;

QUE : Le maire et/ou la directrice générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 578-07-14 ENTRETIEN D'HIVER COUVRANT LE DÉNEIGEMENT ET LE DÉGLAÇAGE DES CHEMINS DE LA MUNICIPALITÉ DE FRELIGHSBURG ET CONFECTION D'UNE RÉSERVE DE SEL & D'ABRASIF AB5 POUR LES ANNÉES 2014-2015, 2015-2016 2016-2017

ATTENDU l'appel d'offres public lancé par la Municipalité de Frelighsburg, le 18 juin 2014;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

ATTENDU QU' un entrepreneur a répondu à l'appel d'offres;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg octroie à l'entrepreneur Donald Carey, le contrat nommé en titre pour une période de trois ans, soit les années 2014-2015, 2015-2016 et 2016-2017, au montant incluant les taxes de 860 354,49 \$;

QUE : Le maire et/ou la directrice-générale, secrétaire-trésorière sont autorisés à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer la dépense ci-haut décrite.

ADOPTÉE

RÉS 579-07-14 ÉMISSION D'UN PERMIS AIRE PHA, 77 RUE PRINCIPALE

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal autorise l'émission du permis de rénovation en faveur de la propriété de Louis Roy domicilié au 77, rue Principale, conformément aux recommandations détaillées au procès-verbal du CCU du 28 juillet 2014.

ADOPTÉE

RÉS 580-07-14 AUTORISATION DE PASSAGE TENUE DU FESTIV'ART 2014

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg autorise la tenue du Festiv'Art, à l'intérieur des voies de circulation municipales, les 30, et 31 août 2014;

QUE : Pour la tenue de l'événement la Municipalité de Frelighsburg autorise l'érection d'une entrave partielle sur les routes 213 et 237.

ADOPTÉE

RÉS 581-07-14 STATIONNEMENT INTERDIT

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

QUE : La Municipalité de Frelighsburg avise la Sûreté du Québec de Brome-Missisquoi que le stationnement sera interdit pendant le Festiv'Art soit les 30 et 31 août 2014 sur les rues et chemin décrits à l'annexe ci-jointe.

ADOPTÉE

RÉS 582-07-14 DEMANDE D'UN PERMIS DE RÉUNION FESTIV'ART

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil autorise la tenue de l'événement organisé par le TAC de Frelighsburg, « Festiv'Art – Galerie à ciel ouvert », sur le terrain de l'Hôtel de Ville, situé au 2 place de l'Hôtel de Ville, les 29, 30 et 31 août prochains.

ADOPTÉE

RÉS 583-07-14 BRANCHEMENT DES INFRASTRUCTURES MUNICIPALES – AUTORISATION AUPRÈS DU MDDEP

Il est proposé par la conseillère Marie-France Moquin
Appuyé du conseiller Pierre Tougas
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil municipal mandate Avizo Experts-Conseils à soumettre pour et au nom de la Municipalité la demande d'autorisation au MDDEP et à lui présenter tout engagement en lien avec cette demande;

QUE : La Municipalité de Frelighsburg confirme son engagement à transmettre au MDDEP, au plus tard 60 jours après la fin des travaux, une attestation signée par un ingénieur quant à la conformité des travaux avec l'autorisation qui lui a été accordée;

QUE : La Municipalité de Frelighsburg émet un chèque en faveur du Ministre des Finances de 553 \$, pour couvrir les frais de la demande d'autorisation.

ADOPTÉE

RÉS 584-07-14 PROGRAMME GÉNÉRAL D'AIDE FINANCIÈRE LORS DE SINISTRES RÉELS OU IMMINENTS

CONSIDÉRANT la tempête de pluie verglaçante, de neige et de grésil survenue le 22 décembre 2013, sur le territoire municipal;

CONSIDÉRANT les inondations survenues du 11 au 15 janvier 2014 sur le territoire municipal;

CONSIDÉRANT l'arrêté ministériel 1271-2011 du 29 janvier 2014 concernant l'établissement du programme général d'aide financière lors de sinistres réels ou imminents;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Frelighsburg a reçu, en date du 20 mai 2014, la confirmation d'admissibilité au programme d'aide financière pour la tempête du verglas survenue le 22 décembre 2013 et l'inondation survenue du 11 au 15 janvier 2014;

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 31 juillet 2014

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg avise le Ministère de la sécurité publique
de ce qui suit :

- .- Le taux horaire établi dépendamment de la fonction des employés municipaux varie de 14 \$ à 32 \$;
- .- La directrice générale, secrétaire-trésorière est autorisée à signer pour et au nom de la Municipalité tout document se référant à ce dossier.

ADOPTÉE

DÉPÔT DU RAPPORT DE L'INSPECTEUR MUNICIPAL

Je, Anne Pouleur, directrice générale dépose à la table du conseil le rapport mensuel de l'inspecteur municipal.

VARIA

RÉS 585-07-14 RECONDUCTION DE L'ENTENTE INTER MUNICIPALE EN MATIÈRE DE LOISIRS

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas
Appuyé du conseiller Charles Barbeau
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : La Municipalité de Frelighsburg reconduit l'entente en matière de loisirs avec la ville de Cowansville pour une période de deux ans, débutant le 31 août 2014 pour se terminer au 31 août 2016, conformément à la proposition de reconduite du 10 juillet 2014.

ADOPTÉE

QUESTIONS DES CONTRIBUABLES

RÉS 586-07-14 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est résolu à l'unanimité

DE : Lever la séance.

ADOPTÉ

Jacques Ducharme
Maire

Anne Pouleur
Directrice générale
Secrétaire-trésorière
